

Official Journal

of the European Communities

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 219/83 of 25 January 1983 amending Regulation (EEC) No 2766/75 establishing the list of products for which sluice-gate prices are to be fixed and laying down the rules for fixing the sluice-gate prices for pig carcasses** 1
- ★ **Council Regulation (EEC) No 220/83 of 25 January 1983 amending Regulation (EEC) No 2767/75 laying down general rules for the system of 'pilot products and derived products' enabling additional amounts to be fixed for pigmeat** 3
- ★ **Council Regulation (EEC) No 221/83 of 26 January 1983 amending Regulation (EEC) No 878/77 on the exchange rates to be applied in agriculture** 7
- Commission Regulation (EEC) No 222/83 of 28 January 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 9
- Commission Regulation (EEC) No 223/83 of 28 January 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 11
- Commission Regulation (EEC) No 224/83 of 28 January 1983 fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed 13
- Commission Regulation (EEC) No 225/83 of 28 January 1983 altering the components used to calculate the differential amounts for colza, rape and sunflower seed . . 15
- Commission Regulation (EEC) No 226/83 of 28 January 1983 fixing the export refunds on rice and broken rice 19
- Commission Regulation (EEC) No 227/83 of 28 January 1983 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice 21

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 228/83 of 27 January 1983 temporarily suspending intervention buying in of certain qualities of meat in certain Member States . . .	23
Commission Regulation (EEC) No 229/83 of 27 January 1983 on special conditions for the granting of private storage aid for pigmeat and on fixing the time limit for the submission of applications for private storage under Regulation (EEC) No 120/83 . . .	24
★Commission Regulation (EEC) No 230/83 of 28 January 1983 amending Regulation (EEC) No 427/81 authorizing Greece to suspend the entire customs duties applicable on imports of beef and veal products	27
★Commission Regulation (EEC) No 231/83 of 28 January 1983 correcting Regulation (EEC) No 3508/82 as regards certain withdrawal prices for fishery products	28
★Commission Regulation (EEC) No 232/83 of 28 January 1983 establishing the list of pigmeat products eligible for the advance fixing of export refunds and repealing Regulation (EEC) No 857/78	29
★Commission Regulation (EEC) No 233/83 of 28 January 1983 amending Regulation (EEC) No 1054/78 following the fixing of a new exchange rate to be applied in agriculture for the Greek drachma	32
Commission Regulation (EEC) No 234/83 of 28 January 1983 fixing the import levies on milk and milk products	34

Corrigenda

★Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2923/82 of 29 October 1982 amending Regulations (EEC) No 368/77 and (EEC) No 443/77 as regards the methods of denaturing skimmed-milk powder (OJ No L 304, 30. 10. 1982)	38
★Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3511/82 of 23 December 1982 fixing the reference prices for fishery products for the 1983 fishing year (OJ No L 368, 28. 12. 1982)	38

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 219/83**of 25 January 1983****amending Regulation (EEC) No 2766/75 establishing the list of products for which sluice-gate prices are to be fixed and laying down the rules for fixing the sluice-gate prices for pig carcasses**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2966/80⁽²⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, for certain pigmeat products, the Common Customs Tariff has been amended by Regulations (EEC) No 2791/82⁽³⁾ and (EEC) No 3602/82⁽⁴⁾; whereas Regulation (EEC) No 2766/75⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 772/79⁽⁶⁾, should be correspondingly amended,

Article 1

1. Article 1 of Regulation (EEC) No 2766/75 shall be replaced by the following:

'Article 1

In addition to meat of domestic swine in whole carcasses or half-carcasses falling within subheading 02.01 A III a) 1 of the Common Customs Tariff, sluice-gate prices shall be fixed for the products referred to in the Annex.'

2. The Annex to this Regulation shall be added to Regulation (EEC) No 2766/75.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 January 1983.

For the Council

The President

J. ERTL

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 307, 18. 11. 1980, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 295, 21. 10. 1982, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1982, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 25.

⁽⁶⁾ OJ No L 99, 21. 4. 1979, p. 1.

ANNEX

List of the products referred to in Article 12 (3) of Regulation (EEC) No 2759/75, for which
sluice-gate prices are to be fixed

CCT heading No	Description
01.03	Live swine : A. Domestic species : II. Other : a) Sows having farrowed at least once, of a weight of not less than 160 kg b) Other
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen : A. Meat : III. Of swine : a) Of domestic swine : 2. Legs and parts thereof 3. Fore-ends or shoulders ; parts thereof 4. Loins and parts thereof 5. Bellies and parts thereof 6. Other : aa) Boned or boneless
02.05	Pig fat free of lean meat and poultry fat (not rendered or solvent-extracted), fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked : A. Subcutaneous pig fat : I. Fresh, chilled, frozen, salted or in brine
02.06	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked : B. Of domestic swine : I. Meat : a) Salted or in brine : 1. Bacon sides or spencers 2. $\frac{3}{4}$ sides or middles 3. Hams and parts thereof 4. Fore-ends or shoulders ; parts thereof 5. Loins and parts thereof 6. Bellies and parts thereof
15.01	Lard, other pig fat and poultry fat, rendered or solvent extracted : A. Lard and other pig fat : II. Other

COUNCIL REGULATION (EEC) No 220/83
of 25 January 1983

**amending Regulation (EEC) No 2767/75 laying down general rules for the system
of 'pilot products and derived products' enabling additional amounts to be fixed
for pigmeat**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2759/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in pigmeat ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2966/80 ⁽²⁾, and in particular
Article 13 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, for certain pigmeat products, the Common
Customs Tariff has been amended by Regulations
(EEC) No 2791/82 ⁽³⁾ and (EEC) No 3602/82 ⁽⁴⁾;
whereas Regulation (EEC) No 2767/75 ⁽⁵⁾ should be
correspondingly amended,

Article 1

Regulation (EEC) No 2767/75 is hereby amended as
follows:

1. Article 1 shall be replaced by the following:

'Article 1

The pilot products and the derived products relat-
ing to each of these products shall be as shown in
the Annex.'

2. Article 4 shall be deleted.

3. Annex I shall be replaced by the Annex to this
Regulation.

4. Annex II shall be deleted.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 January 1983.

For the Council

The President

J. ERTL

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 307, 18. 11. 1980, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 295, 21. 10. 1982, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1982, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 29.

ANNEX

ANNEX

**List of pilot products and derived products in respect of the products specified in Article 1
(1) of Regulation (EEC) No 2759/75**

	CCT heading No	Description
Pilot Product	02.01 A III a) 1	Meat of domestic swine in whole carcasses or half-carcasses
Derived products	02.01 A III a)	Meat of domestic swine, fresh, chilled or frozen : 6. Other : bb) Other
	02.06 B I a)	Meat of domestic swine, salted or in brine : 7. Other
	02.06 B I b)	Meat of domestic swine, dried or smoked : 5. Other
Pilot product	02.01 A III a) 2	Legs and parts thereof
Derived products	02.01 A III a)	Meat of domestic swine, fresh, chilled or frozen : 6. Other : bb) Other
	02.06 B I a)	Meat of domestic swine, salted or in brine : 7. Other
	02.06 B I b)	Meat of domestic swine, dried or smoked : 1. Legs and parts thereof 5. Other
	16.01	Sausages and the like, of meat, meat offal or animal blood :
	B	Other :
	I	Sausages, dry or for spreading, uncooked
	16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal :
	B	Other :
	III	Other :
	a) 2	Containing meat or offal of domestic swine, and containing by weight : aa) 80 % or more of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin : 11. Hams, or loins, (excluding collars); parts thereof 33. Other
Pilot product	02.01 A III a) 3	Fore-ends or shoulders, parts thereof
Derived products	02.01 A III a)	Meat of domestic swine, fresh, chilled or frozen : 6. Other : bb) Other
	02.06 B I a)	Meat of domestic swine, salted or in brine : 7. Other
	02.06 B I b)	Meat of domestic swine, dried or smoked : 2. Fore-ends or shoulders, parts thereof 5. Other

	CCT heading No	Description
	16.01	Sausages and the like, of meat, meat offal or animal blood :
	B	Other :
	I	Sausages, dry or for spreading, uncooked
	II	Other
	16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal :
	B	Other :
	III	Other :
	a) 2	Containing meat or offal of domestic swine, and containing by weight : aa) 80 % or more of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin : 22. Collars or shoulders, parts thereof 33. Other bb) 40 % or more but less than 80 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin cc) Less than 40 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin
Pilot product	02.01 A III a) 4	Loins and parts thereof
Derived products	02.01 A III a)	Meat of domestic swine, fresh, chilled or frozen : 6. Other : bb) Other
	02.06 B I a)	Meat of domestic swine, salted or in brine : 7. Other
	02.06 B I b)	Meat of domestic swine, dried or smoked : 3. Loins and parts thereof 5. Other
	16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal :
	B	Other :
	III	Other :
	a) 2	Containing meat or offal of domestic swine, and containing by weight : aa) 80 % or more of meat or offal of any kind, including fats of any kind or origin : 11. Hams, or loins (excluding collars); parts thereof
Pilot product	02.01 A III a) 5	Bellies and parts thereof
Derived products	02.01 A III a)	Meat of domestic swine, fresh, chilled or frozen : 6. Other : bb) Other
	02.06 B I a)	Meat of domestic swine, salted or in brine : 7. Other
	02.06 B I b)	Meat of domestic swine, dried or smoked : 4. Bellies and parts thereof 5. Other

	CCT heading No	Description
	16.02 B III a) 2	Other prepared or preserved meat or meat offal : Other : Other : Containing meat or offal of domestic swine, and containing by weight : bb) 40 % or more but less than 80 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin cc) Less than 40 % of meat or offal of any kind, including fats of any kind or origin
Pilot products	02.05 A I	Subcutaneous pig fat, fresh, chilled, frozen, salted or in brine
Derived products	02.05 A II 02.05 B	Subcutaneous pig fat, dried or smoked Pig fat, other than that falling within subheading A
	16.01 B I II	Sausages and the like, of meat, meat offal or animal blood : Other : Sausages, dry or for spreading, uncooked Other
	16.02 B III a) 2	Other prepared or preserved meat or meat offal : Other : Other : Containing meat or offal of domestic swine, and containing by weight : aa) 80 % or more of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin : 33. Other bb) 40 % or more but less than 80 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin cc) Less than 40 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin
Pilot product	02.06 B I a) 1	Bacon sides or spencers
Derived products	02.06 B I a) 02.06 B I b)	Meat of domestic swine, salted or in brine : 2. 3/4 sides or middles 7. Other Meat of domestic swine, dried or smoked : 1. Hams and parts thereof 2. Fore-ends or shoulders ; parts thereof 3. Loins and parts thereof 4. Bellies and parts thereof 5. Other'

COUNCIL REGULATION (EEC) No 221/83**of 26 January 1983****amending Regulation (EEC) No 878/77 on the exchange rates to be applied in agriculture**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the representative rates currently applicable were fixed by Regulation (EEC) No 878/77⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3437/82⁽⁴⁾; whereas a new representative rate closer to present economic circumstances should be fixed for the Greek drachma;

Whereas the rate must be adjusted with proper regard to its effect, in particular on prices, and to the situation in the Member State concerned;

Whereas Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the

market in wine⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2144/82⁽⁶⁾, provides for certain distillation operations and aid: whereas the date of application of these new rates applying in its context may differ from the other date of application of the new rates in the wine sector;

Whereas, in order to avoid differing treatment of inter-dependent products, provision should be made for the new rates to apply in the cereals (with the exception of durum wheat) and the eggs and poultry-meat, ovalbumin and lactalbumin sectors with effect from the same date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex V to Regulation (EEC) No 878/77 shall be replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 January 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 January 1983.

For the Council

The President

H. TIETMEYER

⁽¹⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽²⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 362, 23. 12. 1982, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 54, 5. 2. 1979, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 227, 3. 8. 1982, p. 1.

*ANNEX**ANNEX V***GREECE**

1. 1 ECU = 71.5619 Greek drachmas.

This rate shall apply from :

- 1 November 1983 in the olive oil sector,
- 31 January 1983 in all other sectors ; other dates may, however, be fixed for the amounts specified in Articles 10, 11, 12a, 14, 14a, 15, 39, 40 and 41 of Regulation (EEC) No 337/79.

2. The following rate shall apply until the dates specified in 1 above :

1 ECU = 66.5526 Greek drachmas.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 222/83

of 28 January 1983

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2118/82⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on
27 January 1983 ;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2118/82 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 January
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 28 January 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 January 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)
		Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	111.42
10.01 B II	Durum wheat	149.55 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	106.29 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	114.23
10.04	Oats	98.39
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	103.81 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	46.43 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	103.14 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	170.30
11.01 B	Rye flour	163.15
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	245.20
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	182.45

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 223/83
of 28 January 1983

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2119/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 % a rate of exchange based on their
central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
27 January 1983;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 January
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 28 January 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 January 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 224/83

of 28 January 1983

fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1986/82⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza, rape and sunflower seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2136/82⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza, rape and sunflower seed ;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 75/83 of 13 January 1983 fixing the amount of the subsidy on oil

seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 210/83⁽⁸⁾ ;

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza, rape and sunflower seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 January 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 January 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 88.

⁽⁷⁾ OJ No L 12, 14. 1. 1983, p. 32.

⁽⁸⁾ OJ No L 26, 28. 1. 1983, p. 23.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 January 1983 fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	23.952
ex 12.01	Sunflower seed	23.840

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of					
		January 1983	February 1983	March 1983	April 1983	May 1983	June 1983
ex 12.01	Colza and rape seed	23.952	24.005	23.995	24.161	24.434	24.722
ex 12.01	Sunflower seed	23.840	23.893	23.838	24.310	24.382	—

⁽¹⁾ The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 ECU = DM	2.33379
1 ECU = Fl	2.57971
1 ECU = Bfr/Lfr	44.9704
1 ECU = FF	6.61387
1 ECU = Dkr	8.23400
1 ECU = £ Irl	0.691011
1 ECU = £	0.618295
1 ECU = Lit	1 337.69
1 ECU = Dr	80.3594

COMMISSION REGULATION (EEC) No 225/83

of 28 January 1983

altering the components used to calculate the differential amounts for colza,
rape and sunflower seedTHE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾,Having regard to Council Regulation (EEC) No 878/77
of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied
in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 221/83 ⁽⁴⁾,Having regard to Council Regulation (EEC) No
1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures
for colza, rape and sunflower seed ⁽⁵⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1986/82 ⁽⁶⁾, and in particular
Article 3 thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73
of 23 August 1973 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 2136/82 ⁽⁸⁾, laid down detailed rules of
application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas
the components used to calculate the differential
amounts were fixed by Regulation (EEC) No
2122/82 ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
145/83 ⁽¹⁰⁾; whereas, in the case of the Greek drachma,
the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation
(EEC) No 1569/72 for the period 19 to 25 January
1983 has changed by at least one point from the
percentage used for the previous fixing; whereas this
fact should be taken into account when fixing the
components used to calculate the differential amountsfor colza, rape and sunflower seed where those compo-
nents are already applied in respect of the Member
States concerned;Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 878/77, a
new representative rate applies for the French franc
from the beginning of the 1983/84 marketing year,
and new rates apply for the Greek drachma from 1
November 1983 in the olive oil sector and 31 January
1983 in all other sectors; whereas this fact should be
taken into account when fixing the components used
to calculate the differential amounts for colza, rape and
sunflower seed;Whereas, because of the technical operation of the
system of differential amounts in its present form, this
change may place unjustified burdens on those
concerned; whereas it is possible to avoid this by
fixing, for a transitional period, components which
vary according to the date on which the subsidy or
export refund is fixed in advance and to the date on
which the colza and the sunflower seed is placed
under inspection or exported;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*The Annex to Regulation (EEC) No 2122/82 is hereby
replaced by the Annex hereto.*Article 2*This Regulation shall enter into force on 31 January
1983.This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 28 January 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.⁽³⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.⁽⁴⁾ See page 7 of this Official Journal.⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.⁽⁶⁾ OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 10.⁽⁷⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.⁽⁸⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 88.⁽⁹⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 56.⁽¹⁰⁾ OJ No L 18, 22. 1. 1983, p. 7.

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
1. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0.0938	— 0.0938	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the Netherlands			—	0.0320
— harvested in the BLEU			—	0.1339 (a)
				0.0938 (b)
— harvested in France			—	0.1511 (d)
				0.1269 (e)
— harvested in Denmark			—	0.0938
— harvested in Ireland			—	0.0938
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			—	0.1267
— harvested in Greece			—	0.1930
2. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in the Netherlands or exported from that country :	+ 0.0638	— 0.0638	+	—
— harvested in Germany			0.0330	—
— harvested in the Netherlands			—	—
— harvested in the BLEU			—	0.1053 (a)
				0.0638 (b)
— harvested in France			—	0.1230 (d)
				0.0981 (e)
— harvested in Denmark			—	0.0638
— harvested in Ireland			—	0.0638
— harvested in the United Kingdom			—	0.0633
— harvested in Italy			—	0.0979
— harvested in Greece			—	0.1663
3. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in the BLEU or exported from the BLEU :	— 0.0464 (a) nil (b)	+ 0.0464 (a) nil (b)	+	—
— harvested in Germany			0.1546 (a)	—
— harvested in the Netherlands			0.1035 (b)	—
			0.1177 (a)	—
— harvested in the BLEU			0.0682 (b)	—
— harvested in France			—	0.0198 (a)
				0.0632 (c)
				0.0366 (e)
— harvested in Denmark			0.0464 (a)	—
			— (b)	—
— harvested in Ireland			0.0464 (a)	—
			— (b)	—
— harvested in the United Kingdom			0.0470 (a)	—
			0.0006 (b)	—
— harvested in Italy			0.0083 (a)	— (a)
			— (b)	0.0364 (b)
— harvested in Greece			— (a)	0.0682 (a)
			+	0.1095 (b)

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
4. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	nil	nil	+	—
— harvested in Germany			0.1035	—
— harvested in the Netherlands			0.0682	—
— harvested in the BLEU			—	0.0443 (a)
— harvested in France			—	— (b)
— harvested in Denmark			—	0.0632 (d)
— harvested in Ireland			—	0.0366 (e)
— harvested in the United Kingdom			0.0006	—
— harvested in Italy			—	0.0364
— harvested in Greece			—	0.1095
5. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in France or exported from that country :	— 0.0675 (d) — 0.0380 (e)	+ 0.0675 (d) + 0.0380 (e)	+	—
— harvested in Germany			0.1779 (d) 0.1454 (e)	—
— harvested in the Netherlands			0.1403 (d)	—
— harvested in the BLEU			0.1088 (e)	—
— harvested in France			0.0202 (a)	—
— harvested in Denmark			0.0675 (c)	—
— harvested in Ireland			0.0380 (e)	—
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			0.0675 (d) 0.0380 (e)	—
— harvested in Greece			0.0675 (d) 0.0380 (e)	—
			0.0681 (d)	—
			0.0386 (e)	—
			0.0287 (d)	—
			0.0002 (e)	—
			—	0.0494 (d)
				0.0756 (e)
6. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	+ 0.0006	— 0.0006	+	—
— harvested in Germany			0.1028	—
— harvested in the Netherlands			0.0676	—
— harvested in the BLEU			—	0.0449 (a)
— harvested in France			—	0.0006 (b)
— harvested in Denmark			—	0.0638 (d)
— harvested in Ireland			—	0.0372 (e)
— harvested in the United Kingdom			—	0.0006
— harvested in Italy			—	0.0006
— harvested in Greece			—	—
			—	0.0370
			—	0.1100

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
7. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	nil	nil	+	—
— harvested in Germany			0.1035	—
— harvested in the Netherlands			0.0682	—
— harvested in the BLEU			—	0.0443 (a)
— harvested in France			—	— (b)
— harvested in Denmark			—	0.0632 (d)
— harvested in Ireland			—	0.0366 (e)
— harvested in the United Kingdom			0.0006	—
— harvested in Italy			—	0.0364
— harvested in Greece			—	0.1095
8. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.0378	+ 0.0378	+	—
— harvested in Germany			0.1451	—
— harvested in the Netherlands			0.1085	—
— harvested in the BLEU			— (a)	0.0082 (a)
— harvested in France			0.0378 (b)	— (b)
— harvested in Denmark			—	0.0279 (d)
— harvested in Ireland			—	0.0002 (e)
— harvested in the United Kingdom			0.0378	—
— harvested in Italy			0.0378	—
— harvested in Greece			0.0384	—
			—	0.0758
9. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in Greece or exported from that country :	— 0.1229	+ 0.1229	+	—
— harvested in Germany			0.2391	—
— harvested in the Netherlands			0.1995	—
— harvested in the BLEU			0.0732 (a)	—
— harvested in France			0.1229 (b)	—
— harvested in Denmark			0.0519 (d)	—
— harvested in Ireland			0.0818 (e)	—
— harvested in the United Kingdom			0.1229	—
— harvested in Italy			0.1229	—
— harvested in Greece			0.1236	—
			0.0821	—
			—	—

(a) Applies where the amount of aid or refund has not been fixed in advance, or, where this amount is fixed in advance, to an aid or export refund subject to advance fixing after this Regulation comes into force, for placement under control/exportation before the end of the 1982/83 milk year.

(b) Applies to an aid or export refund subject to advance fixing after this Regulation comes into force, for placement under control/exportation before the end of the 1983/84 milk year.

(c) Applies to an aid or export refund subject to advance fixing after this Regulation comes into force, for placement under control/exportation in the period from the beginning of the 1983/84 milk year to the end of the 1982/83 marketing year for colza, rape and sunflower seed, as appropriate.

(d) Applies where the amount of aid or refund has not been fixed in advance, or, where this amount is fixed in advance, to an aid or export refund subject to advance fixing after this Regulation comes into force, for placement under control/exportation before the end of the 1982/83 marketing year for colza, rape and sunflower seed, as appropriate.

(e) Applies to an aid or export refund subject to advance fixing after this Regulation comes into force, for placement under control/exportation after the beginning of the 1983/84 marketing year for colza, rape and sunflower seed, as appropriate.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 226/83

of 28 January 1983

fixing the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances of the Community market;

Whereas Regulation (EEC) No 1361/76 ⁽⁴⁾ lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/76 defines the specific criteria to be taken into account

when the export refund on rice and broken rice is being calculated;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market, that the refund should be fixed as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 1418/76 with the exception of those listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1983.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 11.

NB: The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 227/83

of 28 January 1983

fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of
Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular the second
subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of
Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the export
refund applicable to rice and broken rice on the day
on which application for an export licence is made,
adjusted for the threshold price which will be in force
during the month of exportation, must be applied on
request to exports to be effected during the period of
validity of the licence;

Whereas Regulation No 474/67/EEC ⁽³⁾, as amended
by Regulation (EEC) No 1397/68 ⁽⁴⁾, lays down
detailed rules for the advance fixing of the export
refund on rice and broken rice;

Whereas that Regulation provides that the refund
applicable on the day on which application for an
export licence is made must, when it is fixed in
advance, be reduced by an amount no greater than the
difference between the cif forward delivery price and
the cif price, where the former exceeds the latter by
more than 0.30 ECU per tonne; whereas on the other
hand, the refund must be increased by an amount no
greater than the difference between the cif price and
the cif forward delivery price, where the former
exceeds the latter by more than 0.30 ECU per tonne;

Whereas the cif price is that determined in accordance
with Article 16 of Regulation (EEC) No 1418/76;

whereas the cif forward delivery price is that deter-
mined in accordance with Article 3 (2) of Regulation
(EEC) No 1428/76 ⁽⁵⁾, based in respect of each month
for which the export licence is valid, on the cif price
calculated on the basis of offers for shipment during
the month of exportation;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 % a rate of exchange based on their
central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas it follows from applying the provisions set
out above that the corrective amount applicable on
1 February 1983 must be as set out in the Annex
hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of
Regulation (EEC) No 1418/76 which is applicable to
the export refunds fixed in advance in respect of rice
and broken rice shall be as set out in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February
1983.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 30.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 January 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 January 1983 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
ex 10.06	Rice :				
	B. I. Paddy rice, husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	—	—	—	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	0	0	0	0
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	—	—	—	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	0	0	0	0
	III. Broken rice	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 228/83

of 27 January 1983

temporarily suspending intervention buying in of certain qualities of meat in certain Member States

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 6 (5) (b) thereof,

Whereas Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1197/82 ⁽²⁾ provides the possibility of suspending, in accordance with the procedure provided for in Article 27 of Regulation (EEC) No 805/68, the buying in by intervention agencies of one or more qualities of fresh or chilled meat in Member States or regions of Member States when the market price of the quality or qualities in question remains, during a period of three consecutive weeks, between 100 and 102 % of the maximum buying-in price fixed for that or those qualities ;

Whereas in France the market price for a certain quality is between 100 and 102 % of the maximum

buying-in price ; whereas, therefore, intervention buying in should be temporarily suspended for the quality in question ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In application of Article 3 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1197/82, intervention buying in shall be suspended from 31 January 1983 in the following Member State for the quality specified :

in France : jeunes bovins O.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 January 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 January 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 26.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 229/83

of 27 January 1983

on special conditions for the granting of private storage aid for pigmeat and on fixing the time limit for the submission of applications for private storage under Regulation (EEC) No 120/83

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2966/80 ⁽²⁾, and in particular Articles 4 (6), 5 (4) and 7 (2) thereof,

Whereas intervention measures may be taken in respect of pigmeat if, on the representative markets of the Community, the average price for pig carcasses is less than 103 % of the basic price and is likely to remain below that level;

Whereas the market situation has been characterized by a marked fall in prices below the level mentioned; whereas, in view of seasonal and cyclical trends, this situation could persist;

Whereas intervention measures must be taken; whereas these can be limited to the granting of private storage aid;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2763/75 ⁽³⁾ provides that the period of storage can be curtailed or extended if the market situation so requires; whereas the period of storage can, in particular be curtailed as a result of circumstances constituting *force majeure*, as provided for in Article 9 of Commission Regulation (EEC) No 1092/80 ⁽⁴⁾; whereas, therefore, provisions should be made to fix not only the amounts of aid for a specific period of storage but also the amounts to be added or deducted if this period is curtailed or extended;

Whereas, in order to facilitate administrative and control work resulting from the conclusion of contracts, minimum quantities should be fixed;

Whereas the security should be fixed at a level such as will oblige the storer to fulfil the obligations undertaken by him;

Whereas provisions should be made for the possibility of reducing the storage period where meat removed from storage is intended for export; whereas proof that the meat has been exported must be supplied, as in the case of refunds, in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2730/79 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 202/82 ⁽⁶⁾;

Whereas it should be made clear that the same product cannot be the subject of a storage contract and at the same time be eligible under Council Regulation (EEC) No 565/80 on the advance payment of export refunds in respect of agricultural products ⁽⁷⁾; whereas to apply both systems simultaneously would have the effect in particular of compensating traders to an excessive extent in respect of certain of their financing costs;

Whereas concerning Denmark, the measures foreseen in the present Regulation shall replace those decided upon under Commission Regulation (EEC) No 120/83 ⁽⁸⁾; whereas, therefore, the presentation of applications for aid under the latter Regulation shall cease;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. As from 1 February 1983 applications for private storage aid may be introduced in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1092/80. The list of products which qualify for aid and the relevant amounts are set out in the Annex hereto.

2. If the period of storage is extended or curtailed, the amount of the aid shall be adjusted accordingly. The amounts of the supplements and deductions per month and per day set out in columns 7 and 8 of the said Annex.

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 307, 18. 11. 1980, p. 5.
⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 19.
⁽⁴⁾ OJ No L 114, 3. 5. 1980, p. 22.

⁽⁵⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.
⁽⁶⁾ OJ No L 21, 29. 1. 1982, p. 23.
⁽⁷⁾ OJ No L 62, 7. 3. 1980, p. 5.
⁽⁸⁾ OJ No L 16, 20. 1. 1983, p. 22.

Article 2

The minimum quantities per contract and per product shall be as follows :

- (a) 30 tonnes for carcasses and half carcasses ;
- (b) 15 tonnes for all the other products.

Article 3

Placing of the products in storage shall be completed within 24 days following conclusion of the contract.

The security shall be 20 % of the amounts of aid set out in the Annex.

Article 4

1. On the expiry of a storage period of two months, the Contracting Party may withdraw from store all or part of the quantity of meat under contract, subject to a minimum of 10 tonnes, provided that it is exported within 10 working days after the date of its removal from storage.

In this case, the amount of aid shall be reduced, in accordance with Article 1 (2), the day of removal from storage being the last day of storage.

The Contracting Party shall inform the intervention agency at least two working days before the commencement of removal operations, stating the quantities which it intends to export.

2. In cases of export in accordance with paragraph 1, the Contracting Party shall provide proof that the meat has left the Community's geographical territory or has been the subject of a delivery within the meaning of Article 5 of Regulation (EEC) No 2730/79. This proof shall be provided as under the refund procedure.

Article 5

The same products may not, at the same time, be subject to a private storage aid contract and to the provisions referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 565/80.

Article 6

The time limit for the submission of applications for private storage aid for pigmeat under Regulation (EEC) No 120/83 shall be 31 January 1983.

Article 7

This Regulation shall enter into force on 31 January 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 January 1983.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Products in respect of which aid is granted	Amount of the aid for a storage period of				Supplement or deduction	
		4 months	5 months	6 months	7 months	per month	per day
1	2	3	4	5	6	7	8
ex 02.01 A III a) 1	Whole carcasses or half carcasses without the head, flare fat, kidneys, forefeet, tail, diaphragm and spinal cord, fresh or chilled ⁽¹⁾	240	264	288	312	24	0.80
ex 02.01 A III a) 2	Legs, fresh or chilled	280	310	340	370	30	1.0
ex 02.01 A III a) 3	Fore-ends or shoulders, fresh or chilled	280	310	340	370	30	1.0
ex 02.01 A III a) 4	Loins, with or without collar, fresh or chilled ⁽²⁾	308	341	374	407	33	1.10
ex 02.01 A III a) 5	Bellies whole or trimmed by rectangular cut, fresh or chilled	154	176	198	220	22	0.74
ex 02.01 A III a) 6 aa)	Bellies, whole or trimmed by rectangular cut, without rind and ribs, fresh or chilled	154	176	198	220	22	0.74
ex 02.01 A III a) 6	Cuts corresponding to 'middles', with or without rind, fat or bones, fresh or chilled ⁽³⁾	220	244	268	292	24	0.80
ex 02.01 A III a) 6 aa)	Legs, fore-ends, shoulders, loins with or without collar or collars, boned, fresh or chilled ⁽⁴⁾	280	310	340	370	30	1.0

⁽¹⁾ The aid for products falling within subheading ex 02.01 A III a) 1 can also be granted for half carcasses presented as Wiltshire sides, i.e. without the head, feet, tail, flare fat, kidneys, tenderloin, bone blade, sternum, vertebral column, pelvic bone and diaphragm.

⁽²⁾ Loins falling within subheading ex 02.01 A III a) 4 may be with or without rind, the adherent layer of fat, however, not exceeding 25 mm in depth.

⁽³⁾ Same presentation as for products falling within subheading 02.06 B I a) 2.

⁽⁴⁾ Loins and collars falling within subheading ex 02.01 A III a) 6 aa) may be with or without rind, the adherent layer of fat, however, not exceeding 25 mm in depth. The minimum quantity of 15 tonnes refers to all products.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 230/83**of 28 January 1983****amending Regulation (EEC) No 427/81 authorizing Greece to suspend the entire customs duties applicable on imports of beef and veal products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and
in particular Article 64 (4) (a) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 427/81 ⁽¹⁾,
as amended by Regulation (EEC) No 3527/82 ⁽²⁾,
authorized Greece to suspend the entire customs
duties applicable on beef and veal products from other
Member States until 31 January 1983; whereas the
situation on the beef and veal market in Greece is still
one of heavy demand and high prices; whereas, in
consequence, the authorization which was initially
limited to 31 January 1983 should be extended until
the end of the 1982/83 marketing year;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 427/81 the date
'31 January 1983' is hereby replaced by the words
'until the end of the 1982/83 marketing year'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 1 February 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 28 January 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 47, 20. 2. 1981, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 369, 29. 12. 1982, p. 26.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 231/83

of 28 January 1983

correcting Regulation (EEC) No 3508/82 as regards certain withdrawal prices for fishery products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3796/81 of 29 December 1981 on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾, and in particular Article 12 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3508/82 of 23 December 1982⁽²⁾ fixed withdrawal prices for fishery products; whereas checks have revealed that, as a result of copying errors, certain prices are not the same as those adopted by the Commission;

Whereas certain producers' organizations, acting in good faith, may have applied a withdrawal price lower than the price adopted by the Commission; whereas observance of the Community withdrawal price is a requirement for the granting of financial compensation by the Member States; whereas, therefore, it is important that these producers' organizations should not encounter difficulties over observance of this price during the period prior to the correction of the errors,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3508/82 is hereby corrected as follows:

(a) Annex IV:

- in the Danish, Dutch and German versions: for the species 'Dogfish (*Scyliorhinus* spp.)', whole fish, freshness category A, size 3, the figure '294' is replaced by '284',
- in the Danish version: for the species 'Anchovies', whole fish, freshness category A, size 2, the figure '308' is replaced by '368',
- in the Italian version: for the species 'Sardines from the Atlantic', whole fish, freshness category B, size 2, the figure '163' is replaced by '160';

(b) Annex V:

- in the Danish version: for the species 'Hake', sub-section 7, gutted fish with head, freshness category Extra, A, size 3, the figure '1 748' is replaced by '1 248'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

At the request of the producers' organizations, it shall apply for the period from 1 to 29 January 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 January 1983.

For the Commission

Giorgios CONTOGEORGIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 368, 28. 12. 1982, p. 18.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 232/83

of 28 January 1983

establishing the list of pigmeat products eligible for the advance fixing of export
refunds and repealing Regulation (EEC) No 857/78

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2759/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in pigmeat ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2966/80 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas, under Article 5 (3) of Council Regulation
(EEC) No 2768/75 of 29 October 1975 laying down
general rules for granting export refunds on pigmeat
and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, it
may be decided that refunds for pigmeat products
shall, upon request, be fixed in advance;

Whereas, in order to apply the system of advance
fixing of refunds, the list of products eligible for
advance fixing should be drawn up; whereas this list
may be amended according to the way in which the
market in pigmeat develops;

Whereas the list of pigmeat products eligible for the
advance fixing of export refunds has been established
by Commission Regulation (EEC) No 857/78 of 27
April 1978 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
3435/81 ⁽⁵⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2791/82 of 18
October 1982 ⁽⁶⁾ has defined pig carcasses and amended

the wording of the Common Customs Tariff for that
product and Commission Regulation (EEC) No
3602/82 of 21 December 1982 ⁽⁷⁾ has defined other
products of the pigmeat sector and amended the
wording of the subheadings concerned; whereas the
list of pigmeat products eligible for the advance fixing
of the refund should be adapted accordingly and, for
the sake of administrative simplicity, Regulation (EEC)
No 857/78 should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds provided for in Article 15 of Regu-
lation (EEC) No 2759/75 shall, upon request, be fixed
in advance for the products in the Annex hereto.

Article 2

Regulation (EEC) No 857/78 is hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 February
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 28 January 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 307, 18. 11. 1980, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 346, 2. 12. 1981, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 295, 21. 10. 1982, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1982, p. 23.

ANNEX

CCT heading No	Description
01.03	Live swine : A. Domestic species : II. Other : b) Other
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen : A. Meat : III. Of swine : a) Of domestic swine : 1. Whole carcasses or half-carcasses 2. Legs and parts thereof 3. Fore-ends or shoulders ; parts thereof 4. Loins and parts thereof 5. Bellies and parts thereof 6. Other : ex aa) Boned or boneless : (11) Legs, fore-ends, shoulders or loins, and parts thereof, derinded and defatted, with a maximum layer of 3 mm fat, frozen (22) Other legs, fore-ends, shoulders or loins ; parts thereof (33) Bellies and parts thereof, derinded and defatted, with a maximum layer of 7 mm fat, frozen (44) Other bellies and parts thereof, derinded
02.06	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked : B. Of domestic swine : I. Meat : a) Salted or in brine : 3. Hams and parts thereof 5. Loins and parts thereof 6. Bellies and parts thereof 7. Other : ex aa) Boned or boneless : (11) Hams, fore-ends, shoulders or loins, parts thereof (22) Bellies and parts thereof, derinded b) Dried or smoked : 1. Hams and parts thereof : (aa) 'Prosciutto di Parma', 'prosciutto di San Daniele' (bb) Other 4. Bellies and parts thereof 5. Other : ex aa) Boned or boneless : (11) 'Prosciutto di Parma, Prosciutto di San Daniel' ; parts thereof (22) Hams, fore-ends, shoulders or loins ; parts thereof

CCT heading No	Description
ex 16.01	Sausages and the like, of meat, meat offal or animal blood, suitable for human consumption : A. Liver sausages B. Other : I. Sausages, dry or for spreading, uncooked II. Other
ex 16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal, suitable for human consumption : A. Liver : II. Other B. Other : III. Other : a) Containing meat or offal of domestic swine : 2. Other, containing by weight : aa) 80 % or more of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin : 11. Hams or loins (excluding collars) ; parts thereof : (aaa) Uncooked ; mixtures of cooked and uncooked meat (bbb) Other 22. Collars or shoulders ; parts thereof : (aaa) Uncooked ; mixtures of cooked and uncooked meat (bbb) Other 33. Other : (aaa) Uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal (bbb) Other bb) 40 % or more but less than 80 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin cc) Less than 40 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin

COMMISSION REGULATION (EEC) No 233/83

of 28 January 1983

amending Regulation (EEC) No 1054/78 following the fixing of a new exchange rate to be applied in agriculture for the Greek drachma

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 221/83 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Article 2 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1054/78 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 187/83 ⁽⁴⁾, laid down that the provisions of the last subparagraph of Article 4 (1) of Council Regulation (EEC) No 1134/68 ⁽⁵⁾ should apply only in the case of alterations to the representative rates taking place up to 28 June 1982;

Whereas Regulation (EEC) No 221/83 amended Annex V to Regulation (EEC) No 878/77 to take account of the fixing of the new representative rate for the Greek drachma taking effect on 1 November 1983 for the olive oil sector and on 31 January 1983 in all other sectors; whereas it is therefore appropriate to amend Regulation (EEC) No 1054/78;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of all the relevant management committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1054/78 is hereby replaced by the following:

'2. The provisions of the last subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1134/68 shall apply only to advance fixings and to certificates or titles attesting them issued within the meaning of Article 21 of Regulation (EEC) No 3183/80 ⁽¹⁾:

- before 30 November 1981, with regard to the representative rate for the Italian lira, referred to in Annex VII to Regulation (EEC) No 878/77, in the version introduced by Regulation (EEC) No 3398/81 ⁽²⁾,
- before 3 April 1982, with regard to the representative rate for the Danish krone, referred to in Annex II to Regulation (EEC) No 878/77, in

the version introduced by Regulation (EEC) No 794/82 ⁽³⁾,

- before 30 April 1982, with regard to the representative rates for the Belgian/Luxembourg franc, the Danish krone, the French franc, the Greek drachma and the Italian lira, referred to respectively in Annexes I, II, IV, V and VII to Regulation (EEC) No 878/77, in the version introduced by Regulation (EEC) No 1051/82 ⁽⁴⁾,
- before 12 May 1982, with regard to the representative rate for the Greek drachma, referred to in Annex V to Regulation (EEC) No 878/77, in the version introduced by Regulation (EEC) No 1154/82 ⁽⁵⁾,
- before 30 April 1982, with regard to the representative rates for the German mark and the Dutch guilder, referred to respectively in Annexes III and VIII to Regulation (EEC) No 878/77, in the version introduced by Regulation (EEC) No 1207/82 ⁽⁶⁾,
- before 28 June 1982, with regard to the representative rates for the Danish krone, the Greek drachma and the Irish pound, referred to respectively in Annexes II, V and VI to Regulation (EEC) No 878/77, in the version introduced by Regulation (EEC) No 1668/82 ⁽⁷⁾,
- before 19 October 1982, with regard to the representative rates for the Belgian/Luxembourg franc and the French franc, referred to respectively in Annexes I and IV to Regulation (EEC) No 878/77 in the version introduced by Regulation (EEC) No 2792/82 ⁽⁸⁾,
- before 26 January 1983, with regard to the representative rate for the Greek drachma, referred to in Annex V to Regulation (EEC) No 878/77, in the version introduced by Regulation (EEC) No 221/83 ⁽⁹⁾.

⁽¹⁾ OJ No L 338, 13. 12. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 344, 30. 11. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 91, 5. 4. 1982, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 123, 6. 5. 1982, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 134, 15. 5. 1982, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 51.

⁽⁷⁾ OJ No L 184, 29. 6. 1982, p. 19.

⁽⁸⁾ OJ No L 295, 21. 10. 1982, p. 6.

⁽⁹⁾ OJ No L 27, 29. 1. 1983, p. 7.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽²⁾ See page 7 of this Official Journal.

⁽³⁾ OJ No L 134, 22. 5. 1978, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 25, 27. 1. 1983, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 188, 1. 8. 1968, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 January 1983.

For the Commission
Poul DALSAGER
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 234/83
of 28 January 1983
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1183/82 ⁽²⁾, and in particular
Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products
were fixed by Regulation (EEC) No 73/83 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 73/83 to the prices
known to the Commission that the levies at present in

force should be altered to the amounts set out in the
Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 14 (2) of Regu-
lation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 28 January 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 12, 14. 1. 1983, p. 8.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 January 1983 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.01 A I a)	0110	23.00
04.01 A I b)	0120	20.59
04.01 A II a) 1	0130	20.59
04.01 A II a) 2	0140	25.68
04.01 A II b) 1	0150	19.38
04.01 A II b) 2	0160	24.47
04.01 B I	0200	55.52
04.01 B II	0300	117.45
04.01 B III	0400	181.52
04.02 A I	0500	16.17
04.02 A II a) 1	0620	86.11
04.02 A II a) 2	0720	138.50
04.02 A II a) 3	0820	140.92
04.02 A II a) 4	0920	158.37
04.02 A II b) 1	1020	78.86
04.02 A II b) 2	1120	131.25
04.02 A II b) 3	1220	133.67
04.02 A II b) 4	1320	151.12
04.02 A III a) 1	1420	26.11
04.02 A III a) 2	1520	35.25
04.02 A III b) 1	1620	117.45
04.02 A III b) 2	1720	181.52
04.02 B I a)	1820	36.27
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 0.7886 ⁽⁴⁾
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 1.3125 ⁽⁴⁾
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 1.5112 ⁽⁴⁾
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 0.7886 ⁽⁵⁾
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 1.3125 ⁽⁵⁾
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 1.5112 ⁽⁵⁾
04.02 B II a)	2820	46.11
04.02 B II b) 1	2910	per kg 1.1745 ⁽⁵⁾
04.02 B II b) 2	3010	per kg 1.8152 ⁽⁵⁾
04.03 A	3110	213.55
04.03 B	3210	260.53
04.04 A	3300	169.10 ⁽⁶⁾
04.04 B	3900	199.15 ⁽⁷⁾
04.04 C	4000	136.17 ⁽⁸⁾
04.04 D I a)	4410	140.47 ⁽⁹⁾
04.04 D I b)	4510	151.62 ⁽⁹⁾
04.04 D II	4610	248.34
04.04 E I a)	4710	199.15
04.04 E I b) 1	4800	187.83 ⁽¹⁰⁾

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.04 E I b) 2	5000	147·13 ⁽¹¹⁾
04.04 E I c) 1	5210	110·35
04.04 E I c) 2	5250	243·85
04.04 E II a)	5310	199·15
04.04 E II b)	5410	243·85
17.02 A II	5500	40·14 ⁽¹²⁾
21.07 F I	5600	40·14
23.07 B I a) 3	5700	61·57
23.07 B I a) 4	5800	79·70
23.07 B I b) 3	5900	75·26
23.07 B I c) 3	6000	63·47
23.07 B II	6100	79·70

- (¹) For the purposes of this tariff subheading, 'special milk for infants' means products free from pathogenic toxicogenic germs and containing per gram less than 10 000 revivifiable aerobic bacteria and less than two coliform bacteria.
- (²) Inclusion under this tariff subheading is subject to conditions to be laid down by the competent authorities.
- (³) In calculating the fat content the weight of any added sugar shall be disregarded.
- (⁴) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
 - (b) 7.25 ECU ; and
 - (c) 20.43 ECU.
- (⁵) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ; and
 - (b) 20.43 ECU.
- (⁶) The levy is limited to :
- 18.13 ECU per 100 kg net weight for products listed under (a) in Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland and for products listed under (c) of that Annex imported from Austria or Finland,
 - 9.07 ECU per 100 kg net weight for products listed under (b) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland.
- (⁷) The levy is limited to 6 % of the customs value for imports from Switzerland, in accordance with Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1767/82.
- (⁸) The levy is limited to 50 ECU per 100 kg net weight for products listed under (o) and (p) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Austria.
- (⁹) The levy is limited to 36.27 ECU per 100 kg net weight for products listed under (g) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland and for products listed under (h) of that Annex imported from Austria or Finland.
- (¹⁰) The levy is limited to 12.09 ECU per 100 kg net weight :
- for products listed under (d) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Canada,
 - for products listed under (e) and (f) of that Annex imported from Australia or New Zealand.
- (¹¹) The levy is limited to :
- 77.70 ECU per 100 kg net weight for products listed under (i) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Romania or Switzerland,
 - 50 ECU for products listed under (o) and (p) of that Annex imported from Austria,
 - 101.88 ECU per 100 kg net weight for products listed under (k) of that Annex imported from Romania or Switzerland,
 - 65.61 ECU per 100 kg net weight for products listed under (l) of that Annex imported from Bulgaria, Hungary, Israel, Romania or Turkey and for products listed under (m) of that Annex imported from Bulgaria, Hungary, Israel, Romania, Turkey or Cyprus,
 - to 55 ECU per 100 kg net weight for products listed under (n) of that Annex imported from Austria,
 - to 18.13 ECU per 100 kg net weight for products listed under (q) of that Annex imported from Finland,
 - 12.09 ECU for products listed under (f) of that Annex imported from Australia and New Zealand.
- (¹²) Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.
- (¹³) For the purposes of tariff subheading ex 23.07 B 'milk products' means the products falling within tariff headings and sub-headings 04.01, 04.02, 04.03, 04.04, 17.02 A and 21.07 F I.
-

CORRIGENDA**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2923/82 of 29 October 1982 amending Regulation (EEC) No 368/77 and (EEC) No 443/77 as regards the methods of denaturing skimmed-milk powder**

(Official Journal of the European Communities No L 304 of 30 October 1982)

Page 66, in the first indent of Formula IJ and in the first indent of Formula IK:

for: '... of ground oilseed cake and/or dry defatted colza and/or rape seed meal ...',

read: '... of ground cake and/or meal of dry defatted colza and/or rape seed ...';

Page 66, in the first indent of Formula IL:

for: '... of hay and/or straw meal ...',

read: '... of hay meal and/or straw meal' ...;

Page 69, in the third subparagraph of 3 A:

for: 'Nor may the ground oilseed cake or dry defatted colza and/or rape seed meal, ...',

read: 'Nor may the ground cake or meal of dry defatted colza and/or rape seed, ...';

Page 69, in the second indent of 3 B:

for: '— ground oilseed cake and dry defatted colza and/or rape seed meal, ...',

read: '— ground cake and meal of dry defatted colza and/or rape seed, ...'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3511/82 of 23 December 1982 fixing the reference prices for fishery products for the 1983 fishing year

(Official Journal of the European Communities No L 368 of 28 December 1982)

Page 31, under column headed 'Species':

for: '(Scyliorhinus spp.)',

read: 'Dogfish (Scyliorhinus spp.)'.

HIGHER EDUCATION IN THE EUROPEAN COMMUNITY

A HANDBOOK FOR STUDENTS

1981 Edition

This handbook for students has been prepared, for the assistance of students and their advisers to bring together in all Community languages the basic information needed by those considering a period of higher education in another Member State.

The Handbook contains an entry for each of the Member States of the Community. Each entry consists of two main sections, a descriptive text and an appendix. The text gives general information on the structure of the higher education system, its institutions and the types of qualifications obtainable, on admission conditions and application procedures, and on fees, language requirements and grants, as well as an indication of important social elements such as social security counselling, accommodation, etc. The appendix to each country entry contains a list of addresses of organizations and institutions from which further information and/or application forms may be obtained, a bibliography of national information material, in most cases a table of subjects taught at each institution, and a glossary per national entry for the explanation of terms that have not been translated.

In addition to the national entries, the Handbook contains separate entries for the College of Europe at Bruges and the European University Institute at Florence.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 4.35, Bfrs 180, £ Irl 3, £ 2.80, US \$ 6.15

± 350 pages.

Publication No CB-32-81-253-EN-C

ISBN 92-825-2432-9

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

**CLASSIFICATION OF CHEMICALS IN THE COMMON CUSTOMS TARIFF OF
THE EUROPEAN COMMUNITIES**

IN SIX LANGUAGES

- Twenty thousand chemical names (internationally accepted common names, systematic names and synonyms).
- Six languages: Danish (Vol. I), German (Vol. II), English (Vol. III), French (Vol. IV), Italian (Vol. V) and Dutch (Vol. VI).
- Index of equivalent names in all six languages (Vol. VII — six languages).

Features of this publication are:

- the classification (heading and subheading) of a chemical in the Common Customs Tariff of the European Communities can be ascertained immediately from its name in any one of the six languages;
- the equivalent names are listed in all six languages (multilingual glossary).

The chemical names listed may be used to gain access to the European Communities Data and Information Network (ECDIN).

Each volume (except Vol. VII) may be ordered separately.

Price per single-language volume: ECU 9·60, Bfrs 400, £ Irl 6·70, £ 5·25, US \$ 11·50.

Price of a single-language volume plus the six-language volume: ECU 36·30, Bfrs 1 500, £ Irl 25·20, £ 19·50, US \$ 41.

Price of the complete publication: ECU 72, Bfrs 3 000, £ Irl 50, £ 39·20, US \$ 85·25.

Orders should be sent to:

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

